



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
26 June 2012  
Russian  
Original: English

### Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе его  
пятьдесят второй сессии

### Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

### Программа 26 Внутренний надзор

1. На своем 17-м заседании 14 июня 2012 года Комитет рассматривал программу 26 «Внутренний надзор» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 26)).
2. Заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора внесла эту программу на рассмотрение и ответила на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

### Обсуждение

3. Участники обсуждения с удовлетворением отметили вступительные замечания, касающиеся предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов, и важную роль Управления служб внутреннего надзора в содействии повышению транспарентности и осуществлению мандатов в Организации.
4. Было отмечено, что качество оценки зависит от качественных аспектов показателей достижения результатов и что Секретариату следует принять меры для обеспечения того, чтобы результаты оценки соответствующим образом влияли на стратегическое планирование в Организации.



5. Было отмечено также, что общая задача Управления заключается, в частности, в содействии «обеспечению экономии, высокой эффективности, результативности и достижения целей в Организации». Были запрошены разъяснения относительно использования понятия «экономия» и мер, которые будет принимать Управление для решения этой задачи.

6. В связи с упоминанием об «оперативной независимости» Управления было отмечено, что мандат Управления, о котором говорится в пункте 26.2, определяется решениями Генеральной Ассамблеи.

7. В ходе обсуждения было упомянуто об осуществляемой Управлением работе в целях «сведения к минимуму параллелизма и дублирования усилий» с другими надзорными органами. В этой связи был задан вопрос о том, является ли дублирование усилий настолько значительным, что его необходимо сводить к минимуму, и было отмечено, что Объединенная инспекционная группа не входит в число надзорных органов.

8. Было отмечено также, что из рассматриваемого документа было исключено подробное описание мер, которые будет принимать Управление для обеспечения подотчетности и транспарентности, содержавшееся в пункте 25.3 программы 25 «Внутренний надзор» стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1). Был задан вопрос о том, стало ли причиной исключения этого описания завершение принятия таких мер.

9. Была выражена обеспокоенность по поводу исключения из рассматриваемого документа упоминания о «согласованных на международном уровне целях в области развития», ранее содержавшегося в пункте 25.4 программы 25 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

10. Были высказаны сомнения в целесообразности использования формулировки «увеличение числа ссылок» в показателе достижения результатов (a)(i) в рамках подпрограммы 1 «Внутренняя ревизия», поскольку эта формулировка может указывать как на позитивные, так и на негативные изменения. Было выражено мнение о том, что для четкой оценки отдачи формулировка показателя должна указывать на позитивные изменения.

11. В связи с показателем достижения результатов, относящимся к ожидаемому достижению (b) в рамках подпрограммы 1, было выражено мнение о невозможности установить связь между «повышением показателей эффективности» и «сохранением прежней процентной доли» рекомендаций ревизоров и указано на необходимость сформулировать этот показатель достижения результатов таким образом, чтобы он предполагал увеличение процентной доли.

12. Был задан вопрос о том, составляет ли процентная доля, упомянутая в показателе достижения результатов (a)(ii) в рамках подпрограммы 1, около 100 процентов. Было отмечено, что процентные доли, упомянутые в показателях достижения результатов (a)(ii) и (b)(i), составляют 95 процентов и что в связи с новым показателем (b)(ii) Управление ожидает, что доля выполненных рекомендаций в течение трех лет с момента их вынесения составит 95 процентов. Были также запрошены разъяснения относительно причин исключения из описания стратегии по этой подпрограмме упоминания о профессиональной подготовке персонала.

13. В связи с использованием в пункте 26.5 фразы «адаптировать свою организацию» были заданы вопросы о том, намеревается ли Управление постоянно изменять свою организационную структуру с учетом изменения будущих задач.

14. Внимание было также обращено на тот факт, что в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе отчетность должна предоставляться ежегодно, но проверять ее на ежегодной основе не требуется. В этой связи были запрошены разъяснения относительно позиции Управления в данном вопросе.

15. В связи с подпрограммой 2 «Инспекции и оценка» было выражено мнение о необходимости включения дополнительной информации об изменениях в стратегии оценки. Были также запрошены разъяснения относительно того, каким образом будет измеряться показатель достижения результатов (i).

16. Кроме того, были запрошены разъяснения относительно правил и положений, регулирующих задействование внешних экспертов, и задан вопрос о том, может ли Управление нанимать экспертов самостоятельно или же только с предварительной санкции Генеральной Ассамблеи или того или иного специального Комитета.

17. В связи с ожидаемым достижением (b) в рамках подпрограммы 3 «Расследования» было выражено мнение о необходимости конкретного упоминания о мерах, принимаемых для повышения информированности всего персонала Организации Объединенных Наций о последствиях проступков.

#### **Выводы и рекомендации**

18. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 26 «Внутренний надзор» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов со следующими изменениями:

##### **Общая направленность**

###### *Пункт 26.1*

**Заменить первое предложение следующим:**

**«Общая цель данной подпрограммы заключается в повышении транспарентности, усилении подотчетности и содействии повышению эффективности, результативности и достижению целей в Организации».**

###### *Пункт 26.2*

**Заменить второе предложение следующим:**

**«Управление работает в тесном контексте с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, а именно с Комиссией ревизоров, Независимым консультативным комитетом по ревизии и Объединенной инспекционной группой, для обеспечения эффективной координации, а также сведения к минимуму возможно параллелизма и дублирования усилий».**

*Пункт 26.3*

Заменить второе предложение следующим:

«Эта задача будет решаться путем своевременной подготовки высококачественных докладов по результатам инспекций, оценок, внутренних ревизий и расследований в соответствии с применимыми международными стандартами и мандатом Управления, утвержденным в резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи».

*Пункт 26.4*

Заменить пункт 26.4 следующим текстом соответствующего ему пункта 25.4 стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1):

«Управление помогает Организации добиваться более высоких результатов путем выявления факторов, влияющих на действенное и эффективное осуществление программ, исходя, в частности, из решений межправительственных органов и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия и в принятых после 1992 года итоговых документах крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях. Кроме того, Управление осуществляет целый ряд мер по оказанию Организации содействия в выполнении ее обязательств по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики, включая осуществление надзора за прилагаемыми в рамках Организации Объединенных Наций усилиями по всестороннему учету гендерной проблематики».

**Подпрограмма 1**

**Внутренняя ревизия**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) следующей:

«а) Увеличение вклада в процесс принятия решений государствами-членами и укрепление способности Секретариата принимать надлежащие меры по результатам внутренних ревизий, обеспечивающие совершенствование процедур внутреннего контроля и управления и улучшение работы по управлению рисками».

*Показатели достижения результатов*

В показателе (а)(i) заменить слово «ссылки» словами «случаев выражения признательности за».

*Пункт 26.5*

Заменить текст следующим:

«С учетом уделения особого внимания гарантиям качества Отдел внутренней ревизии продолжит представление методических указаний и обеспечение профессиональной подготовки своего персонала, что должно приводить к постоянному повышению качества, актуальности и своевременности его докладов. Отдел будет также проводить ревизии, основанные на учете рисков, применяя Международные профессиональные стандарты внутреннего аудита, для оказания руководству содействия в создании и укреплении систем управления рисками, внутреннего контроля и управления путем проведения проверок в сочетании с предоставлением консультационных услуг. Отдел будет адаптировать свою организационную структуру посредством наращивания потенциала для решения будущих задач, связанных, в частности, с внедрением системы общеорганизационного планирования ресурсов, переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе, созданием системы общеорганизационного управления рисками и осуществлением крупных капитальных проектов».

**Подпрограмма 2****Инспекции и оценка***Цель Организации*

Заменить формулировку цели следующей:

«укрепление системы подотчетности и процесса обучения, повышение актуальности, эффективности, действенности и результативности осуществления программ, а также обеспечение того, чтобы результаты оценки оказывали соответствующее влияние на стратегическое планирование».

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить формулировку ожидаемого достижения следующей:

«Увеличение вклада в процесс принятия решений государствами-членами и укрепление способности Секретариата принимать надлежащие меры по результатам инспекций и оценок Управления служб внутреннего надзора, включая результаты самооценок, которые позволяют определить степень актуальности, эффективности и результативности программ и тематических мероприятий».

*Пункт 26.6*

Заменить первое предложение следующим:

«Отдел инспекций и оценки будет продолжать вносить вклад в процесс принятия решений государствами-членами и укреплять

способность Секретариата принимать надлежащие меры на основе результатов оценок и инспекций, которые позволяют получать своевременную, объективную, достоверную и актуальную информацию о деятельности Организации».

**Подпрограмма 3  
Расследования**

*Показатели достижения результатов*

Добавить следующий новый показатель достижения результатов (b)(ii):

«(ii) Увеличение числа мероприятий по повышению общего уровня информированности, нацеленных на информирование персонала Организации Объединенных Наций о последствиях проступков и соответствующих механизмах».

Изменить нумерацию бывшего показателя (b)(ii) на (b)(iii).

---